

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

polgár a szabadulása után túllépte az új munkaviszony keresésének ésszerű idejét.

(ötödik tanács)

(<sup>1</sup>) HL C 35., 2004.2.7.

2005. július 7.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

a C-383/03. sz. (a Verwaltungsgerichtshof előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Ergül Dogan kontra Sicherheitsdirektion für das Bundesland Vorarlberg ügyben (<sup>1</sup>)

(második tanács)

(EGK-Törökország társulás – Munkavállalók szabad mozgása – 1/80 társulási tanácsi határozat – 6. cikk (1) bekezdésének harmadik francia bekezdése és (2) bekezdése – Tagállam rendes munkaerőpiacához való tartozás – Büntetőjogi felelőséget megállapító ítélet – Szabadságvesztés-büntetés – A tartózkodási jogra gyakorolt hatás)

2005. július 14.

a C-386/03. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság ügyben (<sup>1</sup>)

(2005/C 217/20)

(Tagállami kötelezettség-szegés – Repülőterek – Földi kiszolgálás – 96/67/EK irányelv)

(Az eljárás nyelve: német)

(2005/C 217/21)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-383/03. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) a Bírósághoz 2003. szeptember 12-én érkezett 2003. szeptember 4-i határozatával az előtte **Ergül Dogan** és a **Sicherheitsdirektion für das Bundesland Vorarlberg** között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (ötödik tanács), tagjai: R. Silva de Lapuerta tanácselnök, R. Schintgen (előadó) és P. Küris bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: R. Grass, 2005. július 7-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

Az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodás létesítette Társulási Tanács 1/80 határozata 6. cikke (1) bekezdésének harmadik francia bekezdése alapján a választása szerinti munkaviszonyhoz való szabad hozzáférés jogával rendelkező török állampolgár nem veszti el e jogát azért, mert az akár több éves fogvatartása alatt nem végzett munkát, amennyiben a fogadó állam rendes munkaerőpiacáról való távolléte csupán átmeneti.

Az e rendelkezéssel az érintettek juttatott munkavállalási és azzal összefüggő tartózkodási jogok csak a közrend, a közbiztonság és a közegészség okán korlátozhatók, ugyanezen határozat 14. cikke (1) bekezdésének alkalmazásával, vagy azért, mert az érintett török állam-

A C-386/03. sz. **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazottak: M. Huttunen és M. Niejahr) kontra **Németországi Szövetségi Köztársaság** (meghatalmazottak: W.-D. Plessing és A. Tiemann) ügyben, az EK 226. cikk alapján kötelezettség-szegés megállapítása iránt a Bírósághoz 2003. szeptember 12-én benyújtott kereset tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai: C.W.A. Timmermans tanácselnök, R. Silva de Lapuerta (előadó), C. Gulmann, R. Schintgen és J. Klučka bírák, főtanácsnok: P. Léger, hivatalvezető: M.-F. Contet főtanácsos, 2005. július 14-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) Mivel a repülőtereken való földi kiszolgálásról szóló, 1997. december 10-i rendelet (Verordnung über Bodenabfertigungsdienste auf Flugplätzen) 8. cikkének (2) bekezdésében és 9. cikkének (3) bekezdésében a közösségi repülőterek földi kiszolgálási piacára való bejutásról szóló, 1996. október 15-i 96/67/EK tanácsi irányelv 16. és 18. cikkével ellentétes intézkedéseket hozott, a Németországi Szövetségi Köztársaság nem teljesítette az említett irányelvből eredő kötelezettségeit.